



AKR419-420-424-425-426-427-428-429-430-601-619-620-624-625-626-627-628-629-720

(D) INSTALLATIONSANGABEN

Mindestabstand zur Kochfläche: 60 cm (Elektroplatten), 70 cm (Gas-, Öl- oder Kohleflammen). Folgen Sie bei der Installation der Nummerierung (1⇒2⇒3⇒.....). Schließen Sie das Gerät erst nach erfolgter Installation an die Stromversorgung an. Befindet sich die Steckdose an einer nicht zugänglichen Stelle, müssen Sie einen normgerechten und leicht zugänglichen Zweipolschalter mit einer Kontaktöffnungsweite von mindestens 3 mm vorsehen.

(GB) INSTALLATION SHEET

Minimum height above cooker: 60 cm (electric cookers), 70 cm (gas, gas oil or coal cookers). To install, follow points (1⇒2⇒3⇒.....). Do not connect the appliance to the electrical power supply until installation is completed. If the plug is not easily accessible once inserted into the socket, a two-pole switch with minimum break distance between contacts of 3 mm must be fitted at an easily accessible point.

(F) FICHE D'INSTALLATION

Distance minimale par rapport à la cuisinière : 60 cm (cuisinière électrique), 70 cm (cuisinière à gaz, mazout ou charbon). Pour le montage, suivez la numérotation (1⇒2⇒3⇒.....). Ne branchez pas l'appareil tant que l'installation n'est pas terminée. S'il s'avère difficile d'accéder à la prise de courant une fois qu'elle a été insérée dans la fiche, installez un interrupteur bipolaire conforme facilement accessible ayant une ouverture minimale de 3 mm entre les contacts.

(NL) INSTALLATIEKAART

Minimumafstand tot het kooktoestel: 60 cm (elektrische kooktoestellen), 70 cm (kooktoestellen op gas, olie of kolen). Volg voor de montage de nummering (1⇒2⇒3⇒.....). Geef het apparaat geen stroom totdat de installatie geheel voltooid is. Als de stekker na plaatsing in het stopcontact niet goed toegankelijk is, moet een genormaliseerde tweepolige schakelaar met een afstand tussen de contacten van minstens 3 mm worden gemonteerd, op een duidelijke toegankelijke plaats.



AKR419-420-424-425-426-427-428-429-430-601-619-620-624-625-626-627-628-629-720

(E) FICHA DE INSTALACIÓN

Distancia mínima desde los fuegos: 60 cm (fuegos eléctricos), 70 cm (fuegos de gas, gasóleo o carbón). Para el montaje, siga la numeración(1⇒2⇒3⇒.....). No conecte el aparato a la corriente eléctrica hasta que la instalación esté completamente finalizada. Si la clavija no se encuentra en un punto accesible una vez enchufada, se deberá aplicar un interruptor bipolar según las normas con una distancia de abertura entre los contactos no inferior a 3 mm, que naturalmente deberá ser accesible.

(P) FICHA DE INSTALAÇÃO

Distância mínima dos fogões: 60 cm (fogões eléctricos), 70 cm (fogões a gás, óleo ou carbono). Para a montagem siga a numeração (1⇒2⇒3⇒.....). Não ligue o aparelho à corrente eléctrica até a instalação estar concluída. Se a ficha, após ter sido introduzida na tomada, não se encontrar num ponto acessível, deve-se sempre aplicar um interruptor bipolar segundo as normas e com uma distância dos contactos na abertura não inferior a 3 mm, facilmente acessível.

(I) SCHEDA INSTALLAZIONE

Distanza minima dai fuochi: 60 cm (fuochi elettrici), 70 cm (fuochi a gas, gasolio o carbone). Per il montaggio seguire la numerazione (1⇒2⇒3⇒.....). Non dare corrente all'apparecchio finché l'installazione non è totalmente completata. Se la spina, una volta inserita nella presa, non si trova in un punto accessibile, si dovrà comunque applicare un interruttore bipolare a norme con una distanza dei contatti in apertura non inferiore a 3 mm, chiaramente accessibile.

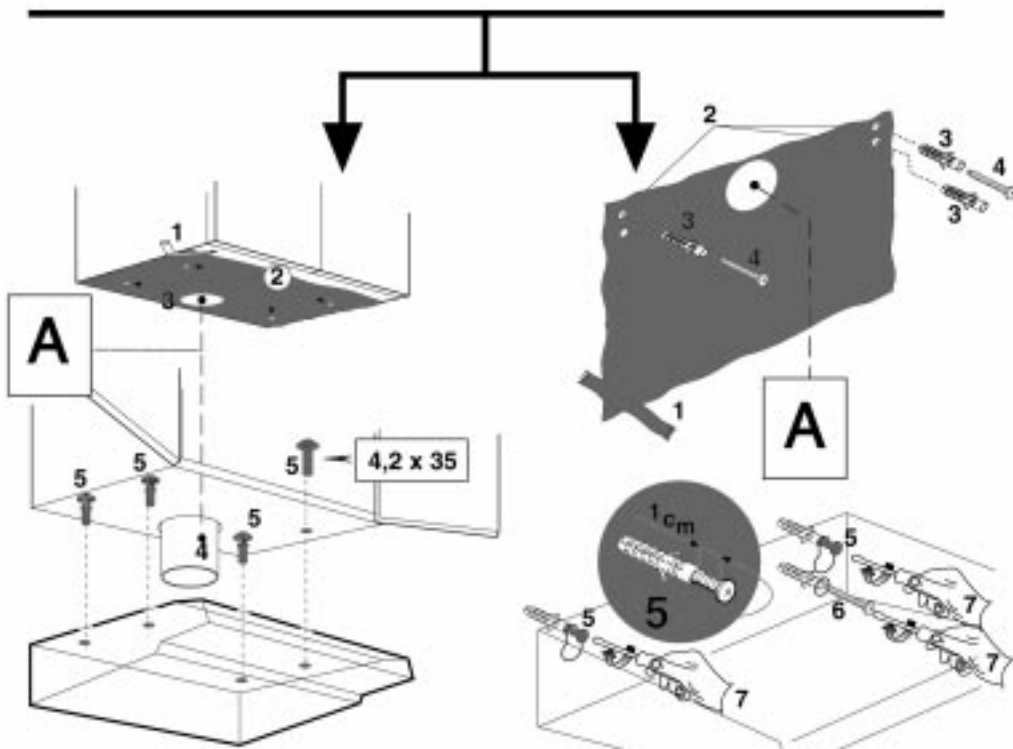
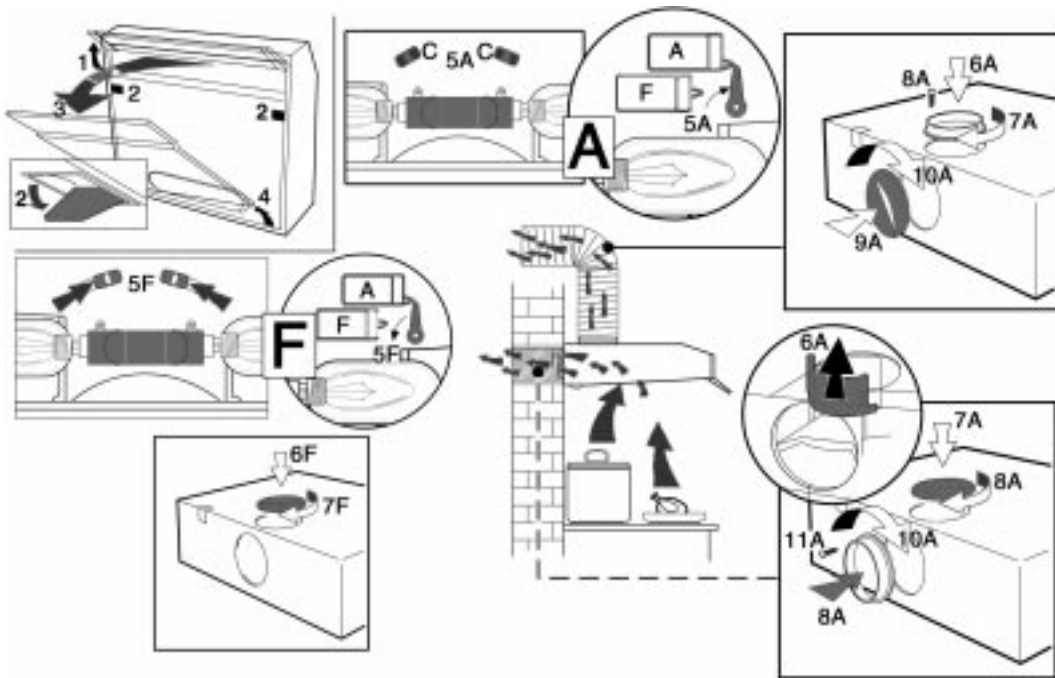
(GR) ΚΑΡΤΕΛΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

Ελάχιστη απόσταση από τις εστίες: 60 cm (ηλεκτρικές εστίες), 70 cm (εστίες αερίου, πετρελαίου ή με κάρβουνο). Για την τοποθέτηση ακολουθήστε την αρίθμηση (1⇒2⇒3⇒.....). Μην τροφοδοτείτε με ηλεκτρικό ρεύμα τη συσκευή πριν την ολοκλήρωση της εγκατάστασης. Αν το φως, μετά τη σύνδεση στην πρίζα, δεν βρίσκεται σε σημείο με εύκολη πρόσβαση, πρέπει να τοποθετηθεί διπολικός διακόπτης βάσει των κανονισμών με ελάχιστη απόσταση ανοίγματος μεταξύ των επαφών 3 mm, σε εύκολα προσπελάσιμη θέση.





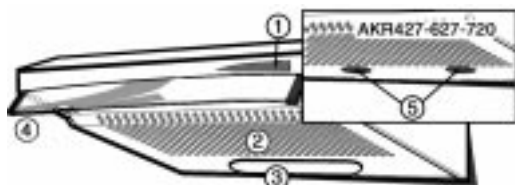
AKR419-420-424-425-426-427-428-429-430-601-619-620-624-625-626-627-628-629-720



5019 318 33000

FICHE PRODUIT

AKR419-420-424-425-426-427-428-429-430-601-619-620-624-625-626-627-628-629-720



1. Bandeau de commande
2. Filtre à graisses (à l'intérieur de la grille d'aspiration)
3. Éclairage du plan de cuisson (non prévu sur AKR 427-627-720)
4. Tiroir télescopique (extractible)
5. Ampoules halogènes (uniquement AKR 427-627-720)

Comment retirer et remplacer ou laver les filtres à graisses :

1. Débranchez la hotte.
2. Dégagez le tiroir télescopique (Fig.1,a).
3. Ouvrez la grille d'aspiration (Fig.1,b-c-d).
4. Enlevez le dispositif de fixation du filtre à graisses (Fig. 2, e ou Fig. 3, e).
5. Retirez le filtre à graisses sale.
6. Après avoir remplacé ou lavé les filtres à graisses (selon le type), procédez dans l'ordre inverse pour le remontage en vérifiant que les filtres recouvrent toute la surface d'aspiration.

Comment monter ou remplacer le filtre au charbon :

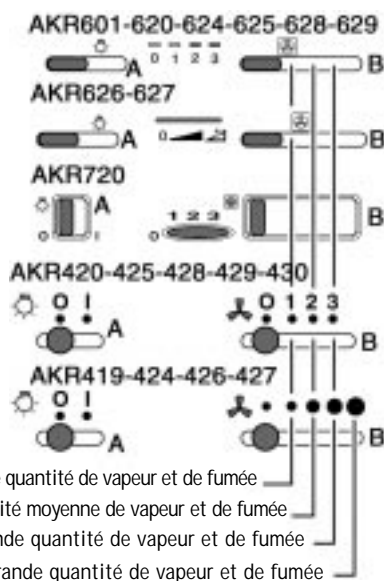
1. Débranchez la hotte.
2. Dégagez le tiroir télescopique.
3. Ouvrez la grille d'aspiration.
4. Si le filtre au charbon est déjà monté et doit être remplacé, appuyez sur les touches de déblocage (Fig. 4,h) et retirez le filtre en le tirant vers le bas.
5. Si les filtres ne sont pas installés (Fig. 4).
 - f. Montez un filtre au charbon sur les anneaux postérieurs.
 - g. Fixez la partie antérieure du filtre à l'aide des crochets (h) prévus à cet effet.
6. Remontez la grille d'aspiration.

Comment remplacer les ampoules

1. Débranchez la hotte.
2. Dégagez le tiroir télescopique.
3. Ouvrez la grille d'aspiration.
4. Retirez l'ampoule grillée. Utilisez exclusivement des ampoules de 40 W max E14 ou des ampoules halogènes de 20 W max GU5.3 (uniquement pour les modèles AKR 427-627-720), ou des ampoules PL de 9 W (uniquement pour les modèles AKR 419-426-619-626).
5. Remontez la grille d'aspiration.

LE BANDEAU DE COMMANDE

- A. Interrupteur d'éclairage
- B. Interrupteur sélection de la puissance d'aspiration



petite quantité de vapeur et de fumée
quantité moyenne de vapeur et de fumée
grande quantité de vapeur et de fumée
grande quantité de vapeur et de fumée

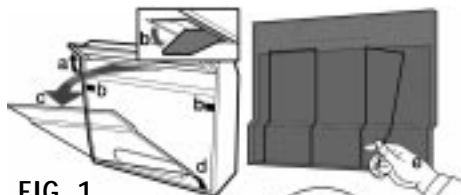


FIG. 1



FIG. 3

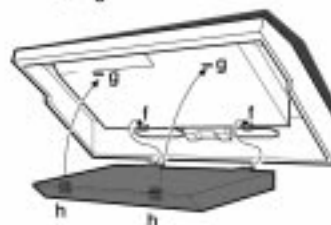


FIG. 4